

alsa[®]
bologna

ALSATOM SU-MPC

ELETTROBISTURI PER CHIRURGIA MONOPOLARE E BIPOLARE
DIATHERMY UNITS FOR MONOPOLAR AND BIPOLAR SURGERY





I nuovi ALSATOM SU-MPC sono elettrobisturi intuitivi dalle prestazioni molto elevate. Hanno sia correnti normali sia correnti con erogazione pulsata che minimizza gli effetti termici nei tessuti e riduce anche i fumi nocivi generati dall'uso degli elettrobisturi. Selezionandole, gli operatori possono effettuare tagli molto fini simili a quelli degli apparecchi a radio frequenza, e coagulazioni molto delicate altrimenti non ottenibili. Inoltre sono provvisti anche di una corrente per Micro-Coagulazione che permette di erogare impulsi singoli variabili da 0,1 sec a 1 sec.

- Sono disponibili in 5 modelli:
 - 4 per uso Monopolare, Bipolare, Monopolare sotto liquido con mini-reset-tori ed aghi da 5Fr.
 - 1 per solo uso Bipolare in taglio, coagulazione, e taglio, coagulazione, vaporizzazione in salina con mini-reset-tori, aghi da 5Fr e strumenti per Artroscopia.
- Sono controllati mediante microprocessore con self-check all'accensione, blocco nel caso di guasti "Error codes" ed autoregolazione automatica delle potenze in base ai tessuti. Non richiedono calibrazioni periodiche
- Il pannello frontale è a tasti con display digitali. Le impostazioni delle correnti di taglio e coagulazione sono indipendenti (microregolazione della potenza: 1W da 0 a 30W e poi 2W), memorizzate e ripristinate all'accensione.
- Il circuito di sicurezza dell'elettrodo neutro ne controlla anche il buon contatto sui tessuti collegando quelli a doppia sezione.
- I comandi a pedale sono senza corrente elettrica e funzionano ad aria. Sono per uso in sala operatoria, stagni all'immersione ed anti-esplosione. I modelli SU 140/D-MPC e SU 140/BD-MPC hanno il pratico pedale doppio per attivare le correnti di taglio e coagulazione.
- Le correnti Monopolari per taglio o coagulazione si attivano anche, negli SU 140-MPC e SU 140/D-MPC, con i manici a due pulsanti. Questa modalità permette di attivare liberamente l'apparecchio: le correnti Monopolari con il manico e la coagulazione Bipolare con il pedale.
- Gli apparecchi sono usabili in Ginecologia, Dermatologia, Chirurgia plastica ed estetica, ORL, Chirurgia maxillo facciale, Chirurgia dentale, Oftalmologia, Gastroenterologia e Veterinaria (anche in Laparoscopia) e in tutte le altre chirurgie (ad esempio per coagulazione urologica sotto liquido o d'urgenza).

LE CORRENTI DEI MODELLI PER USO MONOPOLARE E BIPOLARE

CORRENTI MONOPOLARI

PURE	Taglio Puro indicato anche per l'uso sotto liquido nella piccola Isteroscopia.
P PULSED	Taglio Puro Pulsato indicato per effettuare tagli molto fini con minimo effetto termico (ad esempio per conizzazioni in Ginecologia o Belfaroplastiche) e ridurre i fumi.
BLEND	Taglio Coagulante.
B PULSED 1	Taglio Coagulante Pulsato. Simile al BLEND, ma indicato per ridurre l'effetto termico ed i fumi.
B PULSED 2	Taglio Coagulante Pulsato Lento. Simile al BLEND, ma con impulsi lenti (ad esempio per le Polipectomie).
MICRO	Coagulazione Delicata con basso scintillamento.
M PULSED	Coagulazione Delicata Micro con impulsi singoli regolabili da 0,1 a 1 secondo. Indicata per tutte le micro coagulazioni.
FULG	Macro Coagulazione "Folgorazione" con forte scintillamento. Indicata sia per coagulare tutti i tessuti anche sotto liquido sia per effettuare tagli molto coagulanti.
F PULSED	Macro Coagulazione "Folgorazione" Pulsata Veloce. Simile alla FULG, ma più delicata ed utile per ridurre i fumi.

CORRENTI BIPOLARI

BIPOLAR	Coagulazione Bipolare per l'uso di pinze, forbici, elettrodi a doppio ago e strumenti per Laparoscopia.
---------	---

LE CORRENTI DEL MODELLO PER SOLO USO BIPOLARE

PURE	Taglio per uso in Chirurgia a cielo aperto o Laparoscopica.
P PULSED	Taglio Pulsato Veloce - Indicato per ottenere effetti molto fini, minimo effetto termico e ridurre i fumi.
BLEND	Taglio Coagulante con maggior effetto termico.
MACRO	Coagulazione per l'uso di pinze, forbici, elettrodi a doppio ago e strumenti per Laparoscopia.
M PULSED	Coagulazione Pulsata, simile alla MACRO, ma più delicata ed utile per ridurre i fumi.
MICRO	Coagulazione Micro per l'uso di pinze, forbici, elettrodi a doppio ago e strumenti per Laparoscopia.



The new ALSATOM SU-MPC series is composed of intuitive Electrosurgical Units, with very high performances. They have both standard and pulsed currents, which can minimize the thermal effects into the tissues and reduce the harmful smokes, which are produced by all the Electrosurgical Units. By setting these currents, the operators can perform very fine cuts, very similar to the ones obtained with Radio Frequency units, as well as very delicate coagulations, which cannot be reached in any other way. Moreover, these new Electrosurgical Units are provided with a current for Micro-Coagulation, which allows delivering single pulses from 0.1sec to 1sec.

- There are 5 available models:
 - 4 for the Monopolar and Bipolar use, and the Monopolar use under liquid with mini-resectors and needles of 5Fr.
 - 1 for the Bipolar use only with cut and coagulation, as well as cut, coagulation and vaporization in saline solution with mini-resectors, needles of 5Fr and Arthroscopy instruments.
- They are controlled through a microprocessor with self-check at the activation, interruption in case of failures "Error codes", and automatic self-regulation of the currents according to the tissues. They do not need any periodic calibration.
- The front panel has got buttons with digital displays. The settings of the cut and coagulation currents are independent (micro-adjustment of the power: 1W from 0 to 30W, and then 2W), and they are stored and re-established at the moment of the switching-on.
- The safety circuit of the neutral electrode also controls the good contact on the tissues, by connecting the ones with the double section.
- The footswitches do not have any electric current, and they work with the air. They can be used into the operating theatre; they are waterproof and anti-explosion. The models SU 140/D-MPC and SU 140/BD-MPC have got the very practical double pedal, in order to activate the cut and coagulation currents.
- The Monopolar currents for the cut and coagulation can also be activated, into the models SU 140-MPC and SU 140/D-MPC, through the handles with two buttons. This mode allows the free activation of the unit: the Monopolar currents by the handle, and the Bipolar coagulation by the footswitch.
- The units can be used in Gynaecology, Dermatology, Plastic and Aesthetic Surgery, ENT, Maxillo Facial Surgery, Dental Surgery, Ophthalmology, Gastroenterology and Veterinary (even in Laparoscopy) and in all the other surgeries (i.e. in Urologic coagulation under liquid or in Emergency).

THE CURRENTS OF THE MODELS FOR MONOPOLAR AND BIPOLAR USE

MONOPOLAR CURRENTS

PURE	Pure Cut, suitable also for the use under liquid in small Hysteroscopy.
P PULSED	Pure Pulsed Cut, suitable for very fine cuts, with a minimum thermal effect (i.e. for conizations in Gynaecology or Blepharoplasty); it is used also to reduce the smokes.
BLEND	Coagulating Cut.
B PULSED 1	Coagulating Pulsed Cut. Similar to BLEND, but indicated to reduce the thermal effect and the smokes.
B PULSED 2	Slow Coagulating Pulsed Cut. Similar to BLEND, but with slow pulses (i.e. for Polypectomies).
MICRO	Delicate Coagulation, with low sparking effect.
M PULSED	Delicate Micro-Coagulation, with single pulses, which are adjustable from 0.1sec to 1sec. It is indicated for all the micro-coagulations.
FULG	Macro Coagulation "Fulguration" with strong sparking effect. It is indicated to coagulate all the tissues, even under liquid, and also to perform very coagulating cuts.
F PULSED	Macro Coagulation "Fulguration", with fast pulses. Similar to FULG, but more delicate. It is indicated to reduce the smokes.

BIPOLAR CURRENTS

BIPOLAR	Bipolar Coagulation, to be used with forceps, scissors, double needle electrodes and laparoscopic instruments.
---------	--

THE CURRENTS OF THE MODEL FOR BIPOLAR USE ONLY

PURE	Cut for the use in Open Surgery or Laparoscopy.
P PULSED	Pulsed Fast Cut, suitable to obtain very fine results, a minimum thermal effect and a reduction of the smokes.
BLEND	Coagulating Cut, with a higher thermal effect.
MACRO	Coagulation, to be used with forceps, scissors, double needle electrodes and laparoscopic instruments.
M PULSED	Pulsed Coagulation. Similar to MACRO, but more delicate and useful to reduce the smokes.
MICRO	Micro-Coagulation, to be used with forceps, scissors, double needle electrodes and laparoscopic instruments.



ALSATOM SU 50-MPC



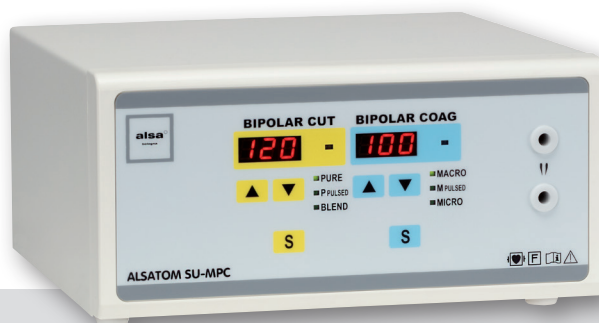
ALSATOM SU 100-MPC



ALSATOM SU 140-MPC



ALSATOM SU 140/D-MPC



ALSATOM SU 140/BD-MPC

ELECTROBISTOURIS POUR CHIRURGIE MONOPOLAIRE ET BIPOLAIRE AVEC DES COURANTS CONTINUS, PULSÉS ET TEMPORISÉS



Les nouveaux ALSATOM SU-MPC sont des Electrobistouris très intuitifs, avec des performances très élevées. Ils possèdent des courants standards ainsi que des courants avec une émission pulsée, qui réduisent les effets thermiques dans les tissus et les fumées dangereuses, produites toujours par les Electrobistouris. Avec ces courants, les opérateurs peuvent effectuer des coupes très fines, tout-à-fait similaires aux coupes des unités à Radiofréquence, et aussi des coagulations très délicates, qui ne pourraient pas être obtenues autrement. En plus, ces Electrobistouris ont aussi un courant pour la Micro-Coagulation, ce qui permet d'émettre des impulsions simples variables de 0,1sec jusqu'à 1sec.

- Il y a 5 modèles disponibles :
 - 4 pour l'utilisation Monopolaire, Bipolaire, et Monopolaire sous liquide avec les mini-réseaux et les aiguilles de 5Fr.
 - 1 pour la seule utilisation Bipolaire avec les courants de coupe, coagulation, et coupe, coagulation, vaporisation en solution saline avec les mini-réseaux, les aiguilles de 5Fr et les instruments pour Arthroscopie.
- Ils sont contrôlés par un microprocesseur avec un auto-diagnostic au moment de l'activation, une interruption en cas de défaillances "Error codes", et un auto-réglage automatique des puissances selon les différents tissus. Ils ne nécessitent pas de calibrations périodiques.
- Le panneau frontal possède des touches avec l'écran digital. Les réglages des courants de coupe et coagulation sont indépendants (micro-réglage de la puissance : 1W de 0 à 30W, et après 2W), et ils sont mémorisés et restaurés au moment de l'activation.
- Le circuit de sécurité de la plaque neutre contrôle aussi le bon contact sur les tissus, tout en reliant les plaques à deux zones.
- Les commandes à pédale sont dépourvues de courant électrique, et ils fonctionnent avec de l'air. Ils peuvent être utilisés dans la salle opératoire ; ils sont étanches à l'immersion et anti-explosion. Les modèles SU 140/D-MPC et SU 140/BD-MPC possèdent une pédale double, très pratique, pour activer les courants de coupe et coagulation.
- Dans les modèles SU 140-MPC et SU 140/D-MPC, les courants Monopolaires pour coupe ou coagulation peuvent être activés aussi avec les manches à double bouton. Ce mode permet de mettre en marche l'unité de façon plus libre: les courants Monopolaires par le manche, et la coagulation Bipolaire par la pédale.
- Ces Electrobistouris peuvent être utilisés en Gynécologie, Dermatologie, Chirurgie Plastique et Esthétique, ORL, Chirurgie Maxillo-Faciale, Chirurgie Dentaire, Ophtalmologie, Gastroentérologie et Vétérinaire (en Laparoscopie aussi) et dans tous les autres types de Chirurgie (par exemple, pour la coagulation urologique sous liquide ou en Chirurgie d'Urgence).

LES COURANTS DES MODÈLES POUR UNE UTILISATION MONOPOLAIRE ET BIPOLAIRE

COURANTS MONOPOLAIRES

PURE	Coupe Pure, indiquée pour une utilisation sous liquide dans la petite Hystérocopie.
P PULSED	Coupe Pure Pulsée, indiquée pour effectuer des coupes très fines, avec un effet thermique minimum (par exemple, dans les conisations en Gynécologie ou en Blépharoplastie) ; ce courant est idéal pour réduire les fumées.
BLEND	Coupe Coagulante.
B PULSED 1	Coupe Coagulante Pulsée. Similaire au BLEND, mais indiquée pour réduire l'effet thermique et les fumées.
B PULSED 2	Coupe Coagulante Pulsée Lente. Similaire au BLEND, mais avec des impulsions lentes (par exemple, pour les Polypectomies).
MICRO	Coagulation Délicate avec très peu d'étincellement.
M PULSED	Coagulation Délicate Micro avec des impulsions simples, réglables de 0,1sec jusqu'à 1sec. Indiquée pour toutes les micro-coagulations.
FULG	Macro Coagulation "Fulguration" avec un étincellement très fort. Indiquée aussi bien pour coaguler tous les tissus, même sous liquide, que pour effectuer des coupes très coagulantes.
F PULSED	Macro Coagulation "Fulguration" Pulsée Rapide. Similaire au FULG, mais plus délicate et utile pour réduire les fumées.

COURANTS BIPOLAIRES

BIPOLAR	Coagulation Bipolaire pour l'utilisation de pinces, ciseaux, électrodes à double aiguille et instruments pour Laparoscopie.
---------	---

LES COURANTS DU MODÈLE POUR LA SEULE UTILISATION BIPOLAIRE

PURE	Coupe pour l'utilisation en Chirurgie Ouverte ou en Laparoscopie.
P PULSED	Coupe Pulsée Rapide. Indiquée pour obtenir des résultats très fins avec un effet thermique minimum, et pour réduire les fumées.
BLEND	Coupe Coagulante avec un effet thermique plus fort.
MACRO	Coagulation pour l'utilisation de pinces, ciseaux, électrodes à double aiguille et instruments pour Laparoscopie.
M PULSED	Coagulation Pulsée, similaire au MACRO, mais plus délicate et utile pour réduire les fumées.
MICRO	Coagulation Micro pour l'utilisation de pinces, ciseaux, électrodes à double aiguilles et instruments pour Laparoscopie.

ELECTROBISTURIES PARA CIRUGIA MONOPOLAR Y BIPOLAR CON CORRIENTES CONTINUAS, PULSADAS Y TEMPORIZADAS



Los nuevos ALSATOM SU-MPC son Electrobisturías intuitivos, con rendimientos muy altos. Ellos tienen corrientes estándar y corrientes con emisión pulsada que minimizan los efectos térmicos en los tejidos y reducen también los humos nocivos producidos por todos los Electrobisturías. Con estas corrientes, los operadores pueden efectuar cortes muy finos, similares a los de los equipos a Radiofrecuencia, y coagulaciones muy delicadas, que no se podrían obtener en otro modo. Además, estos Electrobisturías tienen una corriente para Microcoagulación, que permite de emitir pulsos simples y variables desde 0,1sec hasta 1sec.

- Hay 5 modelos disponibles:
 - 4 para el uso Monopolar, Bipolar, Monopolar bajo líquido con mini-resectores y agujas de 5Fr.
 - 1 para el sólo uso Bipolar en corte, coagulación, y corte, coagulación, vaporización en solución salina con mini-resectores, agujas de 5Fr e instrumentos para Artroscopia.
- Ellos son controlados por un microprocesador con auto-control al encendido, interrupción en caso de fallas técnicas "Error codes" y auto-regulación automática de las potencias en base a los tejidos. No se necesitan calibraciones periódicas.
- El panel frontal tiene botones con pantalla digital. Las configuraciones de las corrientes de corte y coagulación son independientes (micro-regulación de la potencia: 1W de 0 a 30W, y después 2W), memorizadas y restauradas al encendido.
- El circuito de seguridad de la placa neutra revisa también el contacto de los tejidos, conectando las placas de doble campo.
- Los mandos de pedal no tienen corriente eléctrica y funcionan con el aire. Ellos pueden ser utilizados en el quirófano, son estanques y anti-explosión. Los modelos SU 140/D-MPC y SU 140/BD-MPC tienen un pedal doble muy práctico, para activar las corrientes de corte y coagulación.
- En los modelos SU 140-MPC y SU 140/D-MPC, las corrientes Monopolares para corte y coagulación se activan también con los mangos a doble interruptor. Esta función permite de activar libremente el equipo: las corrientes Monopolares con el mango, y la coagulación Bipolar con el pedal.
- Los Electrobisturías pueden ser utilizados en Ginecología, Dermatología, Cirugía Plástica y Estética, ORL, Cirugía Maxilo-facial, Cirugía Dental, Oftalmología, Gastroenterología y Veterinaria (en Laparoscopia también), y en todos los otros tipos de Cirugía (por ejemplo, para la coagulación urológica bajo líquido o en Cirugía de Emergencia).

LAS CORRIENTES DE LOS MODELOS PARA EL USO MONOPOLAR Y BIPOLAR

CORRIENTES MONOPOLARES

PURE	Corte Puro, indicado también para el uso bajo líquido en la pequeña Histeroscopia.
P PULSED	Corte Puro Pulsado, indicado para efectuar cortes muy finos, con un efecto térmico mínimo (por ejemplo, para las conizaciones en Ginecología o Blefaroplastia), y para reducir los humos.
BLEND	Corte Coagulante.
B PULSED 1	Corte Coagulante Pulsado. Similar al BLEND, pero indicado para reducir el efecto térmico y los humos.
B PULSED 2	Corte Coagulante Pulsado Lento. Similar al BLEND, pero con pulsos lentos (por ejemplo para las Polipectomías).
MICRO	Coagulación Delicada con pocas chispas.
M PULSED	Coagulación Delicada Micro con pulsos simples ajustables desde 0,1sec hasta 1sec. Es indicada para todas las microcoagulaciones.
FULG	Macro Coagulación "Fulguración" con muchas chispas. Es indicada para coagular todos los tejidos, también bajo líquido, y para efectuar cortes muy coagulantes.
F PULSED	Macro Coagulación "Fulguración" Pulsada Rápida. Similar al FULG, pero más delicada y útil para reducir los humos.

CORRIENTES BIPOLARES

BIPOLAR	Coagulación Bipolar para el uso de pinzas, tijeras, electrodos con doble aguja e instrumentos para Laparoscopia.
---------	--

LAS CORRIENTES DEL MODELO PARA EL SÓLO USO BIPOLAR

PURE	Corte para el uso en Cirugía Abierta o en Laparoscopia.
P PULSED	Corte Pulsado Rápido - Indicado para obtener resultados muy finos, un efecto térmico mínimo, y para reducir los humos.
BLEND	Corte Coagulante con un efecto térmico mayor.
MACRO	Coagulación para el uso de pinzas, tijeras, electrodos con doble aguja e instrumentos para Laparoscopia.
M PULSED	Coagulación Pulsada, similar al MACRO, pero más delicada y útil para reducir los humos.
MICRO	Coagulación Micro para el uso de pinzas, tijeras, electrodos a doble aguja e instrumentos para Laparoscopia.

Generatore elettronico Electronic generator Générateur électronique Generador electrónico	Conforme a IEC 601-1 e IEC 60601-2-2 - Classe e Certificato CE: IIB, CE0051-n. 187/MDD Meets IEC 601-1 and IEC 60601 -2-2 - Class and EC Certificate: IIB, CE0051-nr. 187/MDD En conformité selon IEC 601-1 et IEC 60601 -2-2 - Classe et Certificat CE : IIB, CE0051-n. 187/MDD Conforme a IEC 601-1 y IEC 60601-2-2 - Clase y Certificado CE: IIB, CE0051-no. 187/MDD				
Classificazione e tipo / Circuito d'uscita Classification and type / Output circuit Classification et type / Circuit de sortie Clasificación y tipo / Circuito de salida	I CF / Flottante - protetto per l'impiego del defibrillatore (dispersioni HF <150 mA) I CF / Floating - protected against the defibrillator (HF leakages <150 mA) I CF / Isolé - protégé pour l'emploi du défibrillateur (dispersions HF <150 mA) I CF / Aislado - protegido para el desfibrilador (dispersiones HF <150 mA)				
Frequenza di lavoro Monopolare / Bipolare Working frequency Monopolar / Bipolar Fréquence de travail Monopolaire / Bipolaire Frecuencia de trabajo Monopolar / Bipolar	450 ± 10%				
Alimentazione e assorbimento di rete / Mains and absorption / Alimentation et absorbtion de réseau / Alimentación y absorción de red	Volt 230/110 ~ 50/60 HZ - 370 VA				
Raffreddamento / Cooling Refroidissement / Enfriamiento	Per convezione, senza ventilatore / By convection, without fan Par convection, sans ventilateur / Por convección, sin ventilador				
Sistema di controllo - MPC System Control System - MPC System Système de contrôle - MPC System Sistema de control - MPC System	A microprocessore con autodiagnosi e blocco con codice di segnalazione in caso di guasto (Error codes) By microprocessor with autodiagnosis and stop in case of fault with warning signal (Error codes) Par microprocesseur avec autodiagnostic et bloc automatique en cas de panne avec code d'indication (Error codes) Por microprocesador con autodiagnóstico y bloqueo en caso de averías con código de señalización (Error codes)				
Controllo potenze - ADC System Adjustment of output powers - ADC System Réglage des puissances - ADC System Control de las potencias emitidas - ADC System	Automatico con controllo dinamico in tempo reale mediante microprocessore e blocco in caso di guasti - (Output error) Automatic with dynamic control in real time by microprocessor and stop in case of faults - (Output error) Automatique avec contrôle dynamique en temps réel par microprocesseur et bloc en cas de pannes - (Output error) Automático con control dinámico en tiempo real mediante microprocesador y bloqueo en caso de avería - (Output error)				
Circuito di sicurezza dell'elettrodo neutro Neutral plate safety circuit Circuit de sécurité de l'électrode neutre Circuito de seguridad de la placa neutra	Controllo del collegamento e del buon contatto con blocco della potenza erogata e segnale di allarme Connection and good contact control with interruption of output power and alarm signal Contrôle de la connexion et du bon contact avec arrêt de la puissance et signal d'alarme Control de la conexión y del buen contacto con bloqueo de la potencia y señalización de alarma				
Dimensioni e peso (LxPxH) / Dimensions and weight (LxDxH) Dimensions et poids (LxPxH) / Medidas y peso (LxPxH)	cm. 22x24x12 – Kg. 4,5				
Utilizzo / Use / Emploi / Empleo	SU 50-MPC	SU 100-MPC	SU 140-MPC	SU 140/D-MPC	SU 140/BD-MPC
Con comando a pedale / By footswitch Avec commandement à pédale / Con mando de pedal	•	•	•	•	
Con comando a doppio pedale Cut/Coag By double pedal footswitch Cut/Coag Avec commandement à double pédale Cut/Coag Con mando de doble pedal Cut/Coag				•	•
Con manico con comandi manuali Cut/Coag By hand-switch pencil Cut/Coag Avec poignée avec commandements manuels Cut/Coag Con mango de mandos manuales Cut/Coag			•	•	

POTENZE EROGATE W, TENSIONI PICCO-PICCO A VUOTO Vpp, FATTORI DI CRESTA CF, MODULAZIONE M, DUTY CYCLE DT
OUTPUT POWERS W, OPEN CIRCUIT PEAK TO PEAK VOLTAGES Vpp, CREST FACTORS CF, MODULATION M, DUTY CYCLE DT
POUISSANCES ENGENDREES W, TENSIONS MAX A VIDE Vpp, FACTEURS DE CRETE CF, MODULATION M, CYCLE D'UTILISATION DT
POTENCIAS EMITIDAS W, TENSIONES MAXIMAS EN VACIO Vpp, FACTORES DE CRESTA CF, MODULACION M, DUTY CYCLE DT

SU 50-MPC	PURE	80 W	500 Ω	Vpp 980 - CF 1.5 - M 0% - DT 100%
	P PULSED	40 W	500 Ω	Vpp 1350 - CF 3 - M 50% - DT 100%
	BLEND	80 W	500 Ω	Vpp 1400 - CF 2.3 - M 0% - DT 80%
	B PULSED 1	40 W	500 Ω	Vpp 1550 - CF 3.5 - M 50% - DT 80%
	B PULSED 2	33 W	500 Ω	Vpp 1580 - CF 3.6 - M 50% - DT 80%
	MICRO	80 W	500 Ω	Vpp 1530 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%
	M PULSED	40 W	500 Ω	Vpp 1530 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%
	FULG	80 W	750 Ω	Vpp 2250 - CF 3.5 - M 0% - DT 50%
SU 100-MPC	F PULSED	40 W	750 Ω	Vpp 2300 - CF 5 - M 50% - DT 50%
	BIPOLAR	80 W	100 Ω	Vpp 500 - CF 2.8 - M 0% - DT 100%
SU 140-MPC	PURE	140 W	500 Ω	Vpp 1000 - CF 1.5 - M 0% - DT 100%
	P PULSED	70 W	500 Ω	Vpp 1380 - CF 3 - M 50% - DT 100%
	BLEND	120 W	500 Ω	Vpp 1400 - CF 2.3 - M 0% - DT 80%
	B PULSED 1	60 W	500 Ω	Vpp 1550 - CF 3.5 - M 50% - DT 80%
	B PULSED 2	38 W	500 Ω	Vpp 1580 - CF 3.6 - M 50% - DT 80%
	MICRO	80 W	500 Ω	Vpp 1530 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%
	M PULSED	80 W	500 Ω	Vpp 1530 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%
	FULG	120 W	750 Ω	Vpp 2300 - CF 3.5 - M 0% - DT 50%
SU 140/D-MPC	F PULSED	60 W	750 Ω	Vpp 2300 - CF 5 - M 50% - DT 50%
	BIPOLAR	100 W	100 Ω	Vpp 500 - CF 2.8 - M 0% - DT 100%
SU 140/BD-MPC	PURE	160 W	500 Ω	Vpp 990 - CF 1.5 - M 0% - DT 100%
	P PULSED	80 W	500 Ω	Vpp 1380 - CF 3 - M 50% - DT 100%
	BLEND	140 W	500 Ω	Vpp 1410 - CF 2.3 - M 0% - DT 80%
	B PULSED 1	70 W	500 Ω	Vpp 1600 - CF 3.5 - M 50% - DT 80%
	B PULSED 2	38 W	500 Ω	Vpp 1630 - CF 3.6 - M 50% - DT 80%
	MICRO	100 W	500 Ω	Vpp 1530 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%
	M PULSED	100 W	500 Ω	Vpp 1530 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%
	FULG	120 W	750 Ω	Vpp 2280 - CF 3.5 - M 0% - DT 50%
SU 140/BD MPC	F PULSED	60 W	750 Ω	Vpp 2270 - CF 5 - M 50% - DT 50%
	BIPOLAR	100 W	100 Ω	Vpp 500 - CF 2.8 - M 0% - DT 100%
	PURE	120 W	400 Ω	Vpp 975 - CF 2.75 - M 0% - DT 100%
	P PULSED	60 W	400 Ω	Vpp 990 - CF 3.98 - M 50% - DT 100%
	BLEND	100 W	400 Ω	Vpp 975 - CF 2.8 - M 0% - DT 80%
SU 140/BD MPC	MACRO	100 W	100 Ω	Vpp 640 - CF 3.6 - M 0% - DT 80%
	M PULSED	50 W	100 Ω	Vpp 640 - CF 5 - M 0% - DT 50%
	MICRO	100 W	100 Ω	Vpp 600 - CF 3.4 - M 0% - DT 50%



GLI APPARECCHI E GLI ACCESSORI

B700	ALSATOM SU 50-MPC , senza accessori
B710	ALSATOM SU 100-MPC , senza accessori
B720	ALSATOM SU 140-MPC , senza accessori
B700/A	SERIE ACCESSORI STANDARD PER: ALSATOM SU 50-MPC, SU 100-MPC, SU 140-MPC costituita da:
1 STOP/PN	comando a pedale singolo, pneumatico, stagno, antiesplosione
1 MPE/F	manipolo porta elettrodi autoclavabile con cavo 2,5 m
2 E1	elettrodo a lama retta
1 E5	elettrodo ad ago grosso
1 E7	elettrodo ad ago sottile
1 E12	elettrodo a sfera Ø 2,5 mm
1 E14	elettrodo a sfera Ø 4 mm
1 EIP/9	elettrodo neutro in acciaio inox con cavo 2,5 m
1 FFE	fascia di fissaggio per elettrodo neutro
B700/B	idem, ma con elettrodo neutro flessibile in gomma conduttiva NP/GP
B700/D	idem, ma per impiego dentale, senza EIP/9 e SEL/VI, ma con EIP/S - elettrodo neutro manuale con cavo 2,5 m e SEL/D - serie di 8 elettrodi dentali

Per comando manuale con il mod. SU 140-MPC, vedi: MPE/CMS, MP/CM

B730	ALSATOM SU 140/D-MPC , senza accessori
B730/A	SERIE ACCESSORI STANDARD PER MOD. ALSATOM SU 140/D-MPC Identica alla serie B700/A , ma con comando a doppio pedale D-STOP/P
B730/B	idem, ma con elettrodo neutro flessibile in gomma conduttiva NP/GP
B730/D	idem, ma per impiego dentale, senza EIP/9 e SEL/VI, ma con EIP/S - elettrodo neutro manuale con cavo 2,5 m e SEL/D - serie di 8 elettrodi dentali

Per comando manuale vedi: MPE/CMS, MP/CM

B740	ALSATOM SU 140/BD-MPC , completo di: comando a doppio pedale D-STOP/P
-------------	--

ELENCO GENERALE ACCESSORI

MANIPOLI PORTA ELETTRODI

MPE/F	Manipolo autoclavabile con cavo 2,5 m
MPE/CMS	Manipolo per comando manuale (doppio pulsante: CUT/COAG), autoclavabile 100 volte, con cavo 3 m
MP/CM	Idem, monouso (con elettrodo a lama, o ad ago, o a sfera)

ELETTRODI NEUTRI riusabili

EIP/9	Elettrodo neutro in acciaio inox con cavo 2,5 m
NP/GP	Idem, flessibile in gomma conduttiva
EIP/S	Idem, manuale

ELETTRODI NEUTRI monouso

CMS/E	Cavo di collegamento riutilizzabile, 2,5 m
EIP/SA	Elettrodo adesivo per adulti a doppia sezione (conf. 25 pz.) (*)
EIP/SP	Idem, pediatrico (*)

CARRELLI E COMANDI A PEDALE

H10/AB	Carrello a due piani
STOP/PN	Comando a pedale, pneumatico, stagno, antiesplosione (singolo)
D-STOP/P	Idem, doppio

ASPIRATORI DI FUMI

CS200	Unità aspirante di fumi, completa di filtro
--------------	---

MANIPOLI ED AGHI PER MICROCHIRURGIA

MLD/F	Manipolo leggero porta aghi, autoclavabile, cavo 2 m
MID	Adattatore porta aghi (per manipoli serie MPE)
AID	Ago isolato - Ø 0,10 mm per depilazione
SAD	Serie di aghi lunghi non isolati Ø 0,10 mm per taglio fine
SAD/1	Idem, Ø 0,15 mm per taglio fine, teleangiectasia
SAD/2	Idem, Ø 0,20 mm per taglio fine, peeling, teleangiectasia degli arti inferiori
SAD/3	Idem, Ø 0,40 mm per taglio fine, microcoagulazione

ACCESSORI E CAVI PER BICOAGULAZIONE, MICROBICOAGULAZIONE, BICOAGULAZIONE DI TURBINATI O LARINGE, vedi catalogo Alsa: "Accessori per bicoagulazione"

ELETTRODI PER ELETTROCHIRURGIA, PER GINECOLOGIA E CONIZZAZIONE, riutilizzabili o monouso, **PER USO DENTALE** vedi catalogo Alsa: "Elettrodi Monopolari"

ADATTATORI PER COLLEGAMENTO DI CAVI MONOPOLARI (ad es. strumenti per Endoscopia) **O DI ACCESSORI BIPOLARI** (prodotti da altri costruttori), vedi catalogo Alsa: "Adattatori di collegamento".



THE UNITS AND THE ACCESSORIES

B700	ALSATOM SU 50-MPC , without accessories
B710	ALSATOM SU 100-MPC , without accessories
B720	ALSATOM SU 140-MPC , without accessories
B700/A	SET OF STANDARD ACCESSORIES FOR: ALSATOM SU 50-MPC, SU 100-MPC, SU 140-MPC as follows:
1 STOP/PN	single footswitch, pneumatic, waterproof, explosion-proof
1 MPE/F	autoclavable pencil with cable 2.5 mt
2 E1	straight knife electrode (blade)
1 E5	thick needle electrode
1 E7	thin needle electrode
1 E12	ball electrode Ø 2.5 mm
1 E14	ball electrode Ø 4 mm
1 EIP/9	stainless steel neutral plate with cable 2.5 mt
1 FFE	fixing belt for neutral plate
B700/B	ditto, with flexible, conductive silicone neutral plate NP/GP
B700/D	ditto, but for dental use, without EIP/9 and SEL/VI, with: EIP/S - hand cylinder neutral plate with cable 2.5 mt and SEL/D - set of 8 dental electrodes

For manual activation with model SU 140-MPC only, see: MPE/CMS, MP/CM

B730	ALSATOM SU 140/D-MPC , without accessories
B730/A	SET OF STANDARD ACCESSORIES FOR ALSATOM SU 140/D-MPC identical to B700/A , but with double pedal footswitch D-STOP/P
B730/B	ditto, but with flexible, conductive silicone neutral plate NP/GP
B730/D	ditto, but for dental use, without EIP/9 and SEL/VI, with: EIP/S - hand cylinder neutral plate with cable 2.5 mt and SEL/D - set of 8 dental electrodes

For manual activation see: MPE/CMS, MP/CM

B740	ALSATOM SU 140/BD-MPC , with: double pedal footswitch D-STOP/P
-------------	---

GENERAL LIST OF ACCESSORIES

HANDLES

MPE/F	Autoclavable handle with cable 2,5 mt
MPE/CMS	Hand-switch handle (CUT/COAG), 100 times autoclavable with cable 3 mt
MP/CM	Ditto, disposable (with knife or needle or ball electrode)

Reusable NEUTRAL ELECTRODES

EIP/9	Stainless steel neutral electrode with cable 2,5 mt
NP/GP	Ditto, flexible conductive silicone
EIP/S	Ditto, hand cylinder

Disposable NEUTRAL ELECTRODES

CMS/E	Reusable connecting cable, 2,5 mt
EIP/SA	Adhesive dual electrode for adults (box 25pcs) (*)
EIP/SP	Ditto, paediatric (*)

TROLLEYS AND FOOTSWITCHES

H10/AB	Two-shelves trolley
STOP/PN	Pneumatic, waterproof, explosion-proof single footswitch
D-STOP/P	Ditto, double

SMOKE SUCTION UNITS

CS200	Smoke suction unit, with filter
--------------	---------------------------------

HANDLES AND NEEDLES FOR MICROSURGERY

MLD/F	Autoclavable light handle for needles, cable 2 mt
MID	Needle adaptor (for handles MPE series)
AID	Insulated needle - Ø 0.10 mm for depilation
SAD	Set of long and non insulated needles Ø 0.10 mm for fine cut
SAD/1	Ditto, Ø 0.15 mm for fine cut, telangiectasia
SAD/2	Ditto, Ø 0.20 mm for fine cut, face depilation, telangiectasia of legs
SAD/3	Ditto, Ø 0.40 mm, for fine cut, micro-coagulation

ACCESSORIES AND CABLES FOR BICOAGULATION, MICRO-BICOAGULATION, BICOAGULATION OF THE TURBINAL OR OF LARYNX, see Alsa catalogue: "Accessories for bicoagulation"

ELECTRODES FOR ELECTROSURGERY, FOR GYNAECOLOGY AND CONIZATION reusable or disposable, **FOR DENTAL USE**, see Alsa catalogue: "Monopolar electrodes"

ADAPTERS FOR MONOPOLAR CONNECTING CABLES (e.g. accessories for Endoscopy) **OR BIPOLAR ACCESSORIES** (made by other manufacturers), see Alsa catalogue: "Adapters"



LES APPAREILS ET LES ACCESSOIRES

B700	ALSATOM SU 50-MPC, sans les accessoires
B710	ALSATOM SU 100-MPC, sans les accessoires
B720	ALSATOM SU 140-MPC, sans les accessoires
B700/A	JEU D'ACCESSOIRES STANDARD POUR LES MODELES: ALSATOM SU 50-MPC, SU 100-MPC, SU 140-MPC composé par:
1 STOP/PN	interrupteur à pédale unique, pneumatique, antiexplosion
1 MPE/F	manche autoclavable, avec câble 2,5 m
2 E1	électrode à couteau (lame)
1 E5	électrode à aiguille grosse
1 E7	électrode à aiguille fine
1 E12	électrode à boule Ø 2,5 mm
1 E14	électrode à boule Ø 4 mm
1 EIP/9	électrode neutre en acier inoxydable avec câble 2,5 m
1 FFE	bande de fixation pour l'électrode neutre
B700/B	idem, avec électrode neutre flexible en silicone NP/GP
B700/D	idem, pour emploi dental, sans EIP/9 et SEL/VI, mais avec EIP/S - électrode neutre manuel avec câble 2,5 m et SEL/D - série de 8 électrodes pour emploi dental
Pour le fonctionnement manuel avec mod. SU 140-MPC, voire : MPE/CMS, MP/CM	
B730	ALSATOM SU 140/D-MPC, sans accessoires
B730/A	JEU D'ACCESSOIRES STANDARD POUR ALSATOM SU 140/D-MPC identique à B700/A, mais avec interrupteur à double pédale D-STOP/P
B730/B	idem, avec électrode neutre flexible en silicone NP/GP
B730/D	idem, pour emploi dental, sans EIP/9 et SEL/VI, mais avec EIP/S - électrode neutre manuel avec câble 2,5 m et SEL/D - série de 8 électrodes pour emploi dental
Pour le fonctionnement manuel, voire : MPE/CMS, MP/CM	
B740	ALSATOM SU 140/BD-MPC, avec: interrupteur à double pédale D-STOP/P

LISTE GENERALE DES ACCESSOIRES

MANCHES PORTE-ELECTRODES

MPE/F	Manche autoclavable avec câble 2,5 m
MPE/CMS	Manche pour le commandement manuel (double bouton : CUT/COAG), autoclavable 100 fois, avec câble 3 m
MP/CM	Idem, disponible (avec électrode à couteau, ou à aiguille, ou à boule)

ELECTRODES NEUTRES réutilisables

EIP/9	Electrode neutre en acier inoxydable avec câble 2,5 m
NP/GP	Idem, flexible, en silicone
EIP/S	Idem, manuel

ELECTRODES NEUTRES disponibles

CMS/E	Câble de connexion reusable 2,5 m
EIP/SA	Adhésive deux zones pour adultes (25 pièces chaque boîte) (*)
EIP/SP	Idem, pédiatrique (*)

CHARIOTS ET INTERRUPTEURS A PEDALE

H10/AB	Chariot à deux plans
STOP/PN	Interrupteur à pédale unique, pneumatique, antiexplosion
D-STOP/P	Idem, double

ASPIRATEURS DES FUMÉES

CS200	Unité aspirante des fumées, avec filtre
-------	---

MANCHES ET AIGUILLES POUR MICRO-CHIRURGIE

MLD/F	Manche légère porte-aiguilles, stérilisable, câble 2 m
MID	Réducteur porte-aiguilles (pour manches série MPE)
AID	Aiguille isolée diam. 0,10 mm pour épilation
SAD	Jeu d'aiguilles longues pas isolées diam. 10 mm pour la coupe fine
SAD/1	Idem, Ø 15 mm pour la coupe fine, téléangiectasie
SAD/2	Idem, Ø 20 mm pour la coupe fine, peeling, téléangiectasie des jambes
SAD/3	Idem, Ø 40 mm pour la coupe fine, micro-coagulation

ACCESSOIRES ET CABLES POUR BICOAGULATION, MICRO-BICOAGULATION, BICOAGULATION DES CORNETS ET LARYNX, voir catalogue Alsa: "Accessoires pour bicoagulation"

ELECTRODES POUR ELECTROCHIRURGIE, POUR GYNECOLOGIE ET CONISATION, réutilisables ou disponibles, POUR L'EMPLOI DENTAIRE, voir catalogue Alsa: "Electrodes Monopolaires"

REDUCTEURS POUR CONNEXION CABLES MONOPOLAIRES (par exemple accessoires pour Endoscopie) OU ACCESSOIRES BIPOLAIRES (produits par d'autres producteurs), voir catalogue Alsa: "Reducteurs"



LOS EQUIPOS Y LOS ACCESORIOS

B700	ALSATOM SU 50-MPC, sin accesorios
B710	ALSATOM SU 100-MPC, sin accesorios
B720	ALSATOM SU 140-MPC, sin accesorios
B700/A	SERIE DE ACCESORIOS ESTANDAR PARA: ALSATOM SU 50-MPC, SU 100-MPC, SU 140-MPC compuesta por:
1 STOP/PN	mando a pedal simple, neumático, estanco, antiexplosión
1 MPE/F	mango porta electrodos autoclavable con cable de 2,5 m
2 E1	electrodo de cuchillo recto
1 E5	electrodo de aguja grueso
1 E7	electrodo de aguja fino
1 E12	electrodo de bola Ø 2,5 mm
1 E14	electrodo de bola Ø 4 mm
1 EIP/9	placa neutra en acero inox con cable de 2,5 m
1 FFE	cinta elástica para fijar las placas
B700/B	idem, pero con placa neutra flexible en goma conductiva NP/GP
B700/D	idem, pero para uso dental, sin EIP/9 y SEL/VI, pero con EIP/S - placa neutra manual con cable de 2,5 m y SEL/D - serie de 8 electrodos dentales
Para funcionamiento manual con el mod. SU 140-MPC, ver: MPE/CMS, MP/CM	
B730	ALSATOM SU 140/D-MPC, sin accesorios
B730/A	SERIE DE ACCESORIOS ESTANDAR PARA ALSATOM SU 140/D-MPC idéntica a la serie B700/A, pero con mando de doble pedal D-STOP/P
B730/B	idem, pero con placa neutra flexible en goma conductiva NP/GP
B730/D	idem, pero para uso dental, sin EIP/9 y SEL/VI, pero con EIP/S - placa neutra manual con cable de 2,5 m y SEL/D - serie de 8 electrodos dentales
Para funcionamiento manual, ver: MPE/CMS, MP/CM	
B740	ALSATOM SU 140/BD-MPC, completo di: mando de doble pedal D-STOP/P

INDICE GENERAL DE ACCESORIOS

MANGOS PORTA ELECTRODOS

MPE/F	Mango esterilizable en autoclave con cable de 2,5 m
MPE/CMS	Mango para mando manual (doble interruptor: CUT/COAG.), esterilizable en autoclave 100 veces, con cable de 3 m
MP/CM	Idem, monouso (con electrodo de cuchillo, o de aguja, o de anilla)

PLACAS NEUTRAS reutilizables

EIP/9	Placa neutra en acero inoxidable con cable de 2,5 m
NP/GP	Idem, en goma conductiva flexible
EIP/S	Idem, manual

PLACAS NEUTRAS desechables

CMS/E	Cable de conexión reutilizable de 2,5 m
EIP/SA	Adhesiva de doble campo para adultos (confección de 25 piezas) (*)
EIP/SP	Idem, pediátrica (*)

CARROS Y MANDOS A PEDAL

H10/AB	Carro con 2 mesas
STOP/PN	Mando a pedal simple, neumático, estanco, antiexplosión
D-STOP/P	Idem, doble

ASPIRADORES DE HUMOS

CS200	Unidad de aspiración de humos completa de filtro
-------	--

MANGOS Y AGUJAS PARA MICROCHIRURGIA

MLD/F	Mangos porta agujas, esterilizables en autoclave, con cable de 2 m
MID	Adaptador porta agujas (para mangos de la serie MPE)
AID	Aguja aislada - de 0,10 mm de diam. para depilación
SAD	Serie de agujas largas no aislada de 0,10 mm de diam. para corte fino
SAD/1	Idem de 0,15 mm de diam. para corte fino, teleangiectasias
SAD/2	Idem de 0,20 mm de diam. para corte fino, peeling, teleangiectasias de las piernas
SAD/3	Idem de 0,40 mm de diam. para corte fino, microcoagulación

ACCESORIOS Y CABLES PARA BICOAGULACION, MICROBICOAGULACION, BICOAGULACION DE CORNETES O DE LARINGE, ver catálogo Alsa: "Accesorios para bicoagulación"

ELECTRODOS PARA ELECTROCHIRURGÍA, PARA GINECOLOGÍA Y CONIZACIÓN, reutilizables o desechables, PARA USO DENTAL, ver catálogo Alsa: "Electrodos Monopolares"

ADAPTADORES PARA CONECTAR CABLES MONOPOLARES (por ej. accesorios para la Endoscopia) O PARA ACCESORIOS BIPOLARES (productos de otros fabricantes), ver catálogo Alsa: "Adaptadores"

alsa apparecchi medicali s.r.l.

Via C. Bonazzi, 16
40013 CASTEL MAGGIORE (BO) - ITALIA
Tel. +39 051 70 01 01 (r.a.) Fax +39 051 70 21 82
www.alsamed.com
alsa@alsamed.com

- È fatta riserva di apportare tutte le varianti a miglìoria che si riteranno opportune, senza preavviso.
- The manufacturer has the right to change the specifications to improve the quality of the products without notice.
- La maison constructrice se réserve le droit d'apporter toutes les modifications nécessaires pour améliorer ses produits, sans préavis.
- El productor se reserva el derecho de aportar las modificaciones necesarias sin aviso.

(*) Possono non essere certificati CE0051.